

LA PRENSA TEXAS

San Antonio's Hispanic Family Owned Newspaper

www.LaPrensaTEXAS.com

7 de Octubre de 2018

VOL. 1 • NUM 17



Cover Art by Melanie Cervantes

Latino Lands in the Grand Ol Opry

**LGBTQ LULAC
Officer Election**



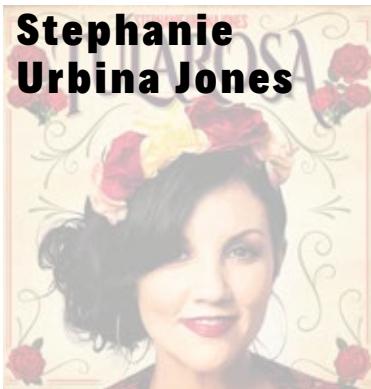
Rally for Recovery



Rocktoberfest



**Stephanie
Urbina Jones**



**Celebrating Our
Heritage**



LA PRENSA TEXAS

This grassroots publication is the life source for a community that is not easily afforded viable access to diverse and accessible media. San Antonio and the surrounding counties have become accustomed to relevant news brought to them in both English and Spanish since 1913.

Steve A Duran Sr
CEO/Publisher

Ramon Chapa Jr
Co-Publisher

Yvette Tello
Executive Vice President

Roxanne Egua
Editor In Chief

Victoria Ward
Graphic Designer

Melissa Bryant
Managing Editor

Steve Walker
Ricardo Romo
Jessica Duran
Contributors

**WESTSIDE
DEVELOPMENT
CORPORATION**

The mission of the Westside Development Corporation (WDC) is to foster economic development, promote the development and redevelopment of real estate within its target area, create viable urban communities, and preserve the character, culture and history of the Westside.

The vision is a vibrant Westside community where people want to live, work, and visit.

Leonard Rodriguez
President /CEO

La Prensa Texas San Antonio is published once a week by La Familia Duran Inc. San Antonio, Texas (210) 686-0600. Subscription price in the U.S.A. \$125 per year (52 issues). The opinions expressed in the editorials of this publication represent the positions and ideology of this newspaper; the opinions expressed by writers and guest columnists are not necessarily the opinions of the management staff or ownership of this newspaper; the contents of which they are solely and exclusively responsible for. Letters from our readers are welcome and will be published, subject to space availability so long as they are signed and have a proper return address. All letters will be reviewed and edited for offensive language, libel, slander, defamation, proper grammar, spelling, and accuracy, according to our style. La Prensa Texas San Antonio is not responsible for advertisements that may be deceitful or fraudulent, and does not guarantee in any way the products or services offered, of which only the advertiser is responsible. All Rights Reserved. Published and printed in the United States of America.

Let's talk about it...**Human Trafficking**

Tonight I was told about someone's mother who is 56 years old that was almost abducted by a human trafficking ring. Apparently, these rings do not have an age or gender preference. I also found out this is not uncommon in San Antonio. When I think of human trafficking, I think of young girls. No one is safe from this. I find this very hard to believe; is this really happening in our city? People of all ages are being abducted and forced into human trafficking rings. Let's talk about it...

Barbara Ann Mendoza Mead I heard one today also. 30 years old...

Dottie Laster I have rescued men, women, young, middle aged, and upper years. I have rescued U.S. Citizens, immigrants with and without documents. I assisted in recovering children, babies, sisters, mothers, fathers, brothers, and friends.

Forced labor in all you can eat buffets, cantinas, domestic servants, commercial sex,

office and house cleaning, landscaping, performers in churches, bookkeepers, carnivals, sports bars, massage parlors, karaoke bars, hotel/motel cleaning, forced marriages and many more.

You need to know not just who you pay but who's labor you benefit from.

I have rescued US citizens some minors taken from here to another country, victims from another taken here and persons who never left their home. I have worked 2 cases involving serial killers, baby selling, and organ trafficking. This is scary and yet near all of us and our children.

Red Flags: An all you can eat restaurant with many cameras and staff who speak very little, cantinas without buildings, any commercial sex operation, any teen or young adult on the internet is bait, cult type organizations, door to door magazine sellers, beggars, works based church and recovery groups, and many more are examples where victims were exploited.

Robin S Tello: Im keeping my babies close, prima. I heard a baby was taken too from a dollar tree or dollar general not too long ago. Be aware of your surroundings if someone is fol-

lowing you. Call sapd!

Rick Carter: This is why keeping our Constables office fully staffed is so important... When i testified before Judge Wolff and Commissioners Court, i showed them a picture of a recently abducted 14 year old girl.. and held a moment of silence to get Wolff & the Court's attention to the matter.. Then i pointed out how expensive statues, fancy parks, elaborate buildings do not compare to our public safety.. Commissioner Calvert is the only one who commended me on my efforts.. Everyone go vote the rest of them out of office in Nov., they really don't care.. Thank you Jesus that 1 week later, that 14 year girl was found and returned to her family.

Monica Monica: I am at sex crimes detective for SAPD. The youngest age I've seen is 13 and oldest was 30 something. It is happening here in SA but ur right when u say it is uncommon. Now having said that, there are not very many detectives and other resources to look for this. It is more prevalent than we think. Runaway teenage girls are targets and women from Mexico are as well. So a young girl runs away and meets an older teenage boy who then introduces them into the life. She is pampered for a while with gifts to win their trust and then it starts.

Henry Herrera:That is so crazy!!!

Dana Quinones Heart breaking

Regina Deseri Gonzales So scary

Josie E. Maria Man that's is scary. I talk my daughters everyday look behind you and around your surroundings because you never know who's out there looking at you tracking your everyday schedule

Dottie Laster It is more often people they know, not strangers, or people they feel comfortable with because they have been groomed.

Monica Monica: Keep ur girls occupied and interested in school. Be a "helicopter mom"

Holly Adaline Stricker: I wish my 24 yr old son believed this but he does not ! He thinks it's only children! He is so hard headed!!!!

Penelope Perez: In order for Texas to protect our women and children we have to also protect our sex-workers. It is the oldest job in the world and to prohibit it only allows people to fall victim to it. Decriminalize our bodies.



La Prensa Texas 210-686-0600

LGBTQ LULAC Officer Elections



The League of United Latin American Citizens (LULAC), founded in 1929, is the oldest and most widely respected Latinx civil rights organization in the United States of America. LULAC Council 22198, Orgullo de San Antonio is the first LGBTQ Council Chartered in 2014 in San Antonio.

Recent annual elections were held and included; Attorney Maria R. Salazar, President; Julius Lorenzi, Vice President; Abel Zamora, Treasurer; Laura Mullin-Mendoza, Secretary and Francisco Saucedo, Jr. Vice President of Youth.

The Mission of LGBTQ LULAC Council #22198 known as Orgullo de San Antonio is to establish open and positive communication between the Lesbian, Gay, Bisexual, Transgender, Queer (LGBTQ) and Latinx communities by promoting social and economic opportunity and full equality for ALL.

The Vision of Orgullo de

San Antonio is to empower, inspire and embrace all members of the lesbian, gay, bisexual, transgender and queer Latinx community. Take actions based on identified needs through building bridges between the LGBTQ and Latinx communities. Educate, train and clarify identifiers inclusive of Latinx & queer culture. Increase awareness of current issues involving civil and human rights, marriage equality, nondiscrimination, transgender protections and participation in the political process.

Orgullo de San Antonio LGBTQ LULAC Council 22198, one of only a handful of LGBTQ councils in the nation, was awarded District 15 Council of the Year at the Texas District LULAC Convention in March of 2016. Subsequently, the Council was nominated for the state award. On June 11th, Orgullo won the Council of the Year at the Texas State LULAC Convention in Laredo, Texas elevating the Council to compete for the national award. Orgullo was ultimately recognized and

awarded National Council of the Year at the 2016 National LULAC Convention held in Washington D.C. LULAC National's membership extends into every state in the Union and Puerto Rico.

"Orgullo de San Antonio has worked to facilitate an open line of communication between the LGBTQ and Latino/Hispanic community," said U.S. Congressman Lloyd Doggett, in a letter of support, "...this council works to bridge these communities through education and increased awareness of current issues involving civil and human rights."

"With this national award from LULAC, one of the

oldest civil rights organizations in the country, San Antonio's LGBTQ LULAC Council has been notably recognized, at every level, for their community work in advocacy, civic engagement, voter education, HIV awareness, immigration reform, as well as effective collaborations with local, regional and national organizations," said outgoing Orgullo President, Robert Salcido. "This honor is exciting and reflective of our entire council's commitment to the community".

For more information contact Orgullo via email: info@lulac22198.org or visit the Orgullo website: www.lulac22198.org or Brad Veloz, Orgullo Media Advisor at (210) 416-8332.



**About the Cover Artist:
Melanie Cervantes**



Melanie Cervantes grew up in Southern California and moved to the San Francisco Bay Area in her late teens to attend the University of California Berkeley. She earned a degree in Ethnic Studies and now lives in Oakland, California. She is co-founder of Dignidad Rebelde, a visual arts organization that in her words "is inspired by the people around her and her communities' desire for radical change and social transformation."

CentroMed

INDIAN CREEK CLINIC

5439 Ray Ellison Blvd.
San Antonio, TX 78242

WELCOMING NEW PATIENTS!

- Pediatrics
- Family Practice
- Dental
- Lab
- Eligibility
- Centro Fitness

Accepting Medicaid, CHIP, Medicare & Most Health insurances.



Gorgeous New Facility

OPENING OCT. 22, 2018

Call Today: 210-922-7000

MANGUERA MEMORY: La Migra



**CHILD WELFARE
LAW SPECIALIST**
National Association
of Counsel for Children

CERTIFIED BY
NACC

Rosa Maria Gonzalez, B.A., J.D.,
C.W.L.S.

Board Certified- Child Welfare Law Specialist, National Association of Counsel For Children, as authorized by the American Bar Association and the Texas Board of Legal Specialization. Born and bred in Brownsville, Texas, Gonzalez has lived in San Antonio for over 30 years. She attended St. Mary's University where she earned her Bachelor of Arts in Political Science and later her law degree.

Gonzalez has a family law practice and is a graduate of the Women's Campaign School at Yale University. She has a long established history of coordinating campaigns and consulting for women candidates.

By Rosie Speedlin-Gonzalez

MANGUERA MEMORY 2: Desayuno Piquin. It was one of those summer mornings when Dad was home. Many do not know that my Dad worked as a federal employee for the Mexican government for almost his entire life. He was a customs agent, also known as "un Aduanal" who worked during a by gone era, pre-narcos, pre-peso devaluations, pre-so many things. His job required that he work in the northern interior of Mexico and he would be gone on assignment for as long as 6 months to as short as a month. When he did make it home, he spent his 3-4 days off engaging in R & R, running "encargos" for his compadres and, if we were lucky, cooking in our kitchen and taking us to

Boca Chica Beach. This particular morning my brother and I awoke to the scents and aromas of freshly cooked huevos, frijolitos, papitas y tortillas de maiz . . . cooked special for us by my Dad. We raced to the dining room table eager to dig into this mouth-watering meal. Sooooo, now . . . STOP. There's a back story to this desayuno. That same morning, my Dad and the family maid had a conversation about the maid's concerns regarding my brother's and my recent eating habits. You see, she was of the opinion that we were eating too much ketchup. She reported to my Dad that we could not go a meal without adding ketchup to the food, and she felt it was her duty to tell my Dad this because she knew he would not want his children, hijos Mexicanos por parte de la sangre de el, eating that American condiment as much as we did, and egged (no pun intended) my Dad on with comments that she knew he would want his children to eat chile, chile piquin to be exact with their meals. My Dad agreed. So he proceeded with cooking 2 plates of mouth-watering huevos, frijolitos, papitas y tortillas de maiz, and underneath the eggs he strategically and carefully placed in guisado de chile piquin salsa. He placed the plates in front of me and my brother with a prideful Mexican

smile on his face and waited. Unbeknownst to us, my brother and I reached for the ketchup but were quickly persuaded by my Dad not to do so and he told us we did not need any ketchup on our breakfast. So, we dug in, and scooped up the eggs with the toasty corn tortillas, dipped them in the beans and into our mouths the food went. Within seconds, my brother and I came to the realization that these were not ordinary eggs. We started to tear up and cry, and to spit the eggs out. Our mouths were on fire! And as we did so, my Dad started in on us in the Spanish vernacular that only he could speak so well, "Ningun hijo de su pinche puta madre les va dar ketchup otra vez y ningun hijo mio o hija mia va ser criado sin saber como comer chile!" And mark his words, we did grow up with the acquired taste for chile piquin, chile serrano, chile habanero y jalapeno. At first washed down with Kool-Aid, then Mexican Coca-Colas and eventually Tecates, Coronas y Dos XXs. Somewhere in our culinary evolution, our mother taught us the necessary trick of never allowing the chiles to touch our lips. This, my friends, was not only a rite of passage but also a requisite life lesson on how to get through the short-lived torture of any event that would benefit us a lifetime.



A TODAS LAS PERSONAS Y PARTES INTERESADAS

Preferred Sands of Atascosa, LLC ha solicitado a la Comisión de Calidad Ambiental de Texas (TCEQ) para autorización de Permiso de Calidad de Aire Núm. 153610 el cual autorizaría construcción de una planta de arena ubicada en 16750 North Highway 16, Poteet, Condado de Atascosa, Texas 78065. En la sección de avisos públicos de este periódico se encuentra información adicional sobre esta solicitud.



ON TAP WORKSHOPS

Sessions are part of a small business series of digital and traditional marketing workshops for small businesses & non-profits

FREE TO ATTEND

WHEN:
EVERY 3RD THURSDAY
OF THE MONTH
*NO EVENT IN DECEMBER

TIME:
3:00 PM - 5:00 PM

WHERE:
ALIDA
527 EL PASO ST.
SAN ANTONIO, TEXAS 78207

REGISTER AT:
ONTAPWORKSHOPS.EVENTBRITE.COM

YOUR BRAND IS MORE THAN A LOGO | SEPTEMBER 20, 2018
How does your brand reflect your business? What is the perception that a customer has when they hear the name of your company? Learn to convey your brand. Your brand is more than a logo.

CREATE BEAUTIFUL GRAPHICS | OCTOBER 18, 2018
Not a graphic designer but you want to create beautiful designs? Learn to use Canva, a drag-and-drop feature with layout capabilities to design infographics, business cards, presentations and much more.

G SUITE | NOVEMBER 15, 2018
Use G Suite for business email, video conferencing, cloud storage, and file sharing. Learn how to use the tools your team needs to collaborate and get more done.

GOOGLE MY BUSINESS | JANUARY 10, 2019
Want to get found on Google Search and Maps? Reach new customers by ensuring that your business has a presence on Google! It's the easiest way to help your business be found online. 4 out of 5 consumers use search engines to find local information nearby.

NEW SOCIAL MEDIA TRENDS | FEBRUARY 21, 2019
Facebook & Instagram continue to grow. Learn the basics of these platforms, the new trends and how they can benefit your business.

ARE YOU LINKEDIN? | MARCH 14, 2019
Learn the 3 Rs of LinkedIn...Referrals, Recommendations, and Recruiting. It's the Facebook for professionals so why aren't you on it? Take this hands-on session and come ready to work! Bring your contact list with you.

GET FOUND ON GOOGLE | APRIL 10, 2019
Learn how to enhance your website's SEO (search engine optimization). What is the difference between on-site and off-site SEO? Review your website aesthetics, navigation, call to action, social media integration, calls to action, and overall content.

USING GOOGLE ADS | MAY 18, 2019
Perplexed by Google Ads and how to make it work for your business? Fear not! We will cover basic and advanced concepts including best practices for creating, managing, measuring, and optimizing search ad campaigns across the Google search network.

POWERED BY:
**WESTSIDE
DEVELOPMENT
CORPORATION**

Rally for Recovery

Photos by Ramon Chapa Jr.

Led by the San Antonio Council on Alcohol & Drug Awareness and Recovery Advocates, The Big Texas Rally for Recovery was

held at La Villita Celebrating National Recovery Awareness Month this past Saturday! Danny Trejo, (Machete), was the Keynote Speaker sharing his incredible testimony.



Get ready to Rock this October!

By Stephanie Buchanan

Chisholm Fairgrounds will be hosting the 1st annual Rocktober Tribute Fest. Come see some of San Antonio's great tribute bands. Whether you're more of a Santana or Red Hot Chilli Peppers kind of

fan; there will be a little something for everyone. Preparations have already started at the Chisholm Fairgrounds with the help of some of the lovely ladies from the Heart of Texas Skaters and local Boy Scout Troop 251.

Music will be provided by San Antonio's very own Abraxxas alongside Venice Queen, The Worx, and Inside Looking Out.

Bundles of Mesquite wood prepared by the Boy Scouts of Troop 251 will be available for sale. You

can come early as to watch as they participate in the fire pit competition.

Once you've built up an appetite; the wonderful vendors will be on grounds with great eats, drinks and sweets for sale. If you're looking for a family friendly event, be sure to come see us at the 1st annual Roctober

Tribute Fest for music along with kid friendly activities.

The event takes place October 13th from 3:30 to midnight.

You can also find the event



All work & smiles with some of the the Heart of Texas Skaters. (Photo Credit: Johnathan Peterson)

online under the 1st Annual Rocktober Tribute Fest on Facebook. Tickets will be \$15. If you're Military or a student be sure to bring your ID for a discount.



Troop 251 will bring the heat in the firepit competition. (Photo Credit: Ashley Lopez)



Troop 251 Has plenty of high quality mesquite for sale. (Photo Credit: Ashley Lopez)

1st Annual Rocktober Tribute Fest

featuring

ABRA *ABRA* *ABRA* *ABRA* *ABRA*

Tribute To The Music of Carlos Santana

INSIDE LOOKING OUT *THE WORX* *VENICE QUEEN*

Food Booths/Trucks *Beer-Beverages-Games*

Bring Your Lawn Chairs/Blankets /Pillows

Listen to live music
under the stars on a cool Autumn night!

Saturday October 13, 2018

Gate opens 3:30pm - Midnight

\$15.00 per person
No Ice Chests Please
Free Parking

CHISHOLM TRAIL FAIRGROUNDS

17400 SOMERSET RD. VON ORMY, TX 78073

Take IH-35 S/Exit Fischer Rd.
Turn left onto Fischer Rd.
Continue to Somerset Rd.
Turn Right on Somerset Rd.
Fairgrounds will be on the left
4 miles down

Orgullosos de portar su uniforme en San Antonio

By Adda Montalvo

Si quieras conocer rostros orgullosos de portar los uniformes de sus trabajos en San Antonio debes visitar la exhibición fotográfica "Uniform 300" en la galería de la Biblioteca Central de San Antonio.

La entrada es gratis y la experiencia te muestra que personas con las que interactuamos día a día construyen las identidades y con sus trabajos hacen de San Antonio una ciudad única.

Estos retratos de gran formato hechos por el fotógrafo RAM Carrington y seleccionados por Alice Carrington Foultz, presentan la diversidad de pasiones, trabajos y zonas geográficas de la ciudad de El Álamo.

El payaso del rodeo, la sonriente dama que atiende en Bill Miller's BBQ, la fiel empleada de H-E-B, el joven trompetista mariachi, la embajadora de San Antonio en el aeropuerto con sus medallas, la presidenta de una funeraria, la cantante de flamenco, el piloto de la Fuerza Aérea son algunas de las profesiones retratadas en esta colección de fotografías.

Por supuesto, cada retrato corresponde a una persona, cuya trayectoria, en breve, puede conocerse en el sitio web de la muestra: uniform300.com

Los nombres de algunas personas retratadas incluyen a Richard Aste, director del Museo de Arte McNay, el chef Johnny Hernández, la cantante de flamenco Chayito Champion, la poeta Andrea "Vocab" Sanderson, entre otros profesionales.

"Uniform 300" es un proyecto basado en los seis pilares del Tricentenario de San Antonio: religión, milicia, historia y educación, arte y cultura, patrimonio mundial y servicios comunitario.

La idea, de acuerdo a su sitio web, es que retratando a estos ciudadanos en sus "uniformes personales" se destacan sus identidades, que comunican a todos los



-Todos te reciben con una sonrisa. "Spurs Jesus", el veterano de la Segunda Guerra Mundial, el joven trompetista mariachi y otros ciudadanos orgullosos en sus uniformes personales son parte de la exhibición "Uniform 300" en la galería de la Biblioteca Central de San Antonio. Foto: Adda Montalvo

demás quienes son y que hacen, en un presente en donde todo es tendencia y se vuelve igual.

Los retratos fueron realizados en 2017 y 2018.

Las fotografías de "Uniform 300" están exhibidas en la Central Library Gallery (600 Soledad St. 78205) hasta el 24 de septiembre de 2018.

También lo estarán en la Central

Library Southwest School of Art Marie Swartz Art Resource Center (600 Soledad St. 78205) hasta el 31 de diciembre de 2018.

Y en Carver Branch Library (3350 E. Commerce St. 78220), Forest Hills Branch Library (5245 Ingram Rd 78228) y Parman Branch Library (20735 Wilderness Oak 78258) hasta el 15 de octubre de 2018.



SALUTE TO OUTSTANDING WOMEN IN ACTION AWARDS GALA
Night of Celebration



Keynote Speaker
Judge Ron Rangel



Honorable Judge
Antonia (Toni) Artega



Councilwoman
Shirley Gonzales



Judge Karen Crouch



Rosa Santana



Rosie Castro

October 23, 2018 6pm-9pm
San Antonio Zoo

For Tickets: Call Steve Duran at (210)461-9800

CASINO NIGHT
TICKETS/ INFO: (210) 422-8787

FAMOSO
NIGHT OF CHAMPIONS
ABF TITLE BOUTS

IRANDA PAOLA TORRES AYANNA VASQUEZ

RAMON "DYNAMITE" CARDENAS RAMSEY "RAMBO" LUNA

CONTINENTAL
AMERICAN BOXING
SCHOOL

SATURDAY OCTOBER 27, 2018
SAN ANTONIO SHRINE AUDITORIUM
901 NORTH LOOP 1604
CASINO NIGHT 6:30-9:30 (210) 422-8787



Stephanie Urbina Jones

Cuando Stephanie Urbina Jones comenzó a relatar la historia de cómo surgió su nuevo álbum Tularosa es difícil no dejar de decir “Wow. ¿Enserio?” Su narrativa tiene tantas vueltas y encrucijadas, tantos momentos hechos-para-ser que solo puede describirse como kármico, tanto así que suena como una historia de hadas. Pero, también ha sido así durante su carrera entera.

Estamos hablando de una mujer que se mudo de Austin a Nashville para trabajar con la agencia de representantes Texas Tornados, por cosas del destino consiguió un contrato para componer canciones, logró que una de sus primeras canciones fuera el titular sencillo del álbum de Lorrie Morgan, después vio un concursante de The Voice (La Voz) ganar la séptima temporada y llegar al #1 en Billboard de música country con una canción de su coautoría, canción misma que Blake Shelton le dio al concursante después de haberla tendido guardada por 15 años.

Hay mucho más, pero primero, hablemos un poco sobre el álbum. Una inspirada mezcla de clásicos del country con ritmos de mariachi, Tularosa (28 de septiembre del 2018), honra a ambos sus ídolos musicales, tal como los grandes que no necesitan nombrarse con apellidos: Loretta, Dolly, Patsy, Willie, Merle, Hank, Kris, Johnny & June; y a su patrimonio Mexicano que alimenta su espíritu. Pero hay algo más que estos ar-

reglos tan anticipados nos revelan: la conexión entre la música country tradicional y las influencias Hispanas que lo influenciaron.

La Texana Urbina Jones, nacida en San Antonio y criada mayormente en Fredericksburg, comenzó a combinar esas influencias cuando empezó a cantar “country jazz” en el Elephant Room de Austin, donde tenía un trabajo de contrataciones después de graduarse de la Universidad de Texas en Austin. Eventualmente, hizo la transición a música americana con raíces latinas, o como también es llamado “Texican Rock Folclórico” o como le llamaba su abuelita, “música country con chile picante.”

Aunque su voz robusta y versátil fue hecha para cantar estas canciones con estos arreglos, el plan de hacerlo no llegó hasta la primavera del 2016 cuando Urbina Jones tuvo una presentación en Nuevo México con el guitarrista Patterson Barrett. Decidió que quería ponerle más sabor a su música; le preguntó a sus amigos en Facebook que la conectarían con un percusionista y así fue como se puso en contacto con Sound Production de Tularosa, un estudio

de grabación local. El dueño prometió que la pondría en contacto con el músico que buscaba, pero solo si ella visitaba el estudio después de su show. Un poco renuente, ella aceptó, y después contacto al músico. Él preguntó

[Incluso tiene una canción sobre este tema — “Mariachis Make Me Cry,” (Los Mariachis Me Hacen Llorar) que le hizo ganar un lugar finalista en la competencia Kerrville Folk Festival New Folk Competition del 2002]

Esa noche, ellos tocaron varios clásicos del country con un toque de mariachi. Después, un espectador se presentó diciendo que ella necesitaba grabar con un mariachi y ofreció financiar el álbum completo usando la herencia que le había dejado su madre recientemente.

“El sentía que era música importante para unir las dos culturas y sanar las diferencias que dividen los corazones de tantas personas,” nos explicó ella.

Esto era música para sus oídos, hasta que escuchó la can-

si podría traer a su padre, un músico mariachi de la vieja escuela. Ella se emocionó al escuchar esto.

“Me siento como si tuviera 5 años cuando escuché música mariachi. Son una fuente directa de alegría para mí,” dice Urbina Jones, que lleva como los recuerdos más profundos de su infancia escuchar a músicos tocando los domingos en la carne asada de su abuela, una notaria pública que ofrecía ayuda a los inmigrante Mexicanos.

tidad de \$3,500 — que sería solo una facción de lo que ella sabía que costaría el álbum entero. Pero también sabía que tenía que decir que sí. Después, fue al estudio sin muchas expectativas.

“Ni estaba pensando en grabar nada en ese estudio” ella recuenta, “pero después me llegó ese sentimiento, ese sentimiento de saber. Así de ‘oh, este es el lugar donde debemos hacerlo.’”

Ella ya había escrito un álbum sobre su bisabuelo,

Manuel Urbina, quien fue al Vaticano a estudiar para ser un sacerdote pero terminó cruzando la frontera y se convirtió en el primer Mexicano en ser ministro Bautista en San Antonio. Sin embargo, ella no quería grabar eso en un lugar que aun no conocía.

Ella y Barrett regresaron a Nashville con la promesa de volver y hacer algo aunque aun no sabían qué sería. Pero ella reconocía que la magia poderosa que ya estaba en movimiento de alguna manera los guiaría.

En su camino de regreso a casa, visitaron amigos en Lubbock. En poco tiempo una guitarra empezó a pasarse entre todos. “Patterson empezó a tocar ‘Walking After Midnight’ (Caminando Despues De Media Noche) como una cumbia Latina,” lo recuerda bien Urbina Jones. Ella solía ponerle un swing en sus días en el Elephant Room, así que empezó a cantar. “Fue muy divertido; pasamos el resto de la noche tocando canciones como ‘Cold Cold Heart’ (Frio Frio Corazón) de Hank Williams como un vals-mariachi y ‘You Ain’t Woman Enough’ (No Eres Lo Suficientemente Mujer) de Loretta Lynn como una polka mexicana.

En esa sala fue que nació la inspiración para el álbum.

Los demás elementos rápidamente cayeron en su lugar. La estación de radio La Luz se encargo de pagar por los cuartos de hotel; amigos ayudaron con los gastos para ponerlos en camino; el dueño del estudio y los mariachis de Tularosa y El Paso



Stephanie Urbina Jones cont.



ofrecieron descuentos en sus honorarios; y los músicos y familiares les dieron de comer pozole y tacos hechos en casa todos los días.

“Desde el momento que empezamos a tocar, sabíamos que estábamos haciendo algo real” nos dijo ella. “Fue enormemente colaborativo y espontaneo — fresco, vivo y divertido. Hicimos música que traduce la cultura, corazón y espíritu — uniendo dos mundos que tienen tanto en común para celebrar.”

Siempre había querido grabar la canción “I've Got a Tiger by the Tail” (Agarre A Un Tigre Por La Cola) de Harlan Howard-Buck Owns, una canción clásica del Elephant Room, y el éxito “Rose Garden” (Jardín De Rosas) de Lynn Anderson al igual que “Silver Wings” (Alas Plateadas) de Haggard

que era la canción favorita de sus padres. Una vez que se comprometió a hacer un alum de ‘covers,’ tenía que incluir a Nelson con la canción “Seven Spanish Angels” (Siete Ángeles Españoles) y su astuta interpretación de “Harper Valley P.T.A.” de Tom T. Hall-penned Jeanne C. Riley, y por supuesto “Jolene” de Parton.

“Habiendo sido víctima de engaño, he vivido la desesperación de esa canción,” nos cuenta. “Cuando le dimos este nuevo toque, recobró vida y se sentía aun mas como una telenovela — y más honesta a la intención de la canción.”

El álbum empieza con su atrevida versión de “Walking After Midnight” (Caminando Después De Media Noche); termina con una conexión a Texas-Tornados con su versión Tex-Mex de “Is Any-

body Goin’ to San Antone.” (¿Alguien Va A San Antone?) Pero “Ring of Fire” (Anillo De Fuego) tiene una conexión mas directa porque el co-fundador de Tornados, Augie Mayers hace un dueto con ella en las versiones en español e inglés (“Jolene” también aparece en ambos idiomas). El Album Tularosa también cuenta con la participación del acordeonista Michael Guerra del grupo Mavericks en la canción movida “Tiger” (Tigre).

Tan importante como lo es para Urbina Jones honrar a sus amadas influencias, también quería hacer lo mismo para el genero musical que ella llama “Méjico clásico”. El álbum demuestra varios estilos de mariachi, al igual que corridos/polka, huapango, ranchero, cumbia, marcha, bolero y son.

Ella le da crédito al productor Barrett (o como le llaman, “El Gringo Peligro”) de ocuparse de muchos de los arreglos; ella tenía la intención de producirlo ella misma, pero se enfermó al empezar la grabación. “Todos estábamos sorprendidos que el gringo podía escribir cuerdas y trompetas para mariachi tan auténticamente” bromeaba, al agregar que después de hacer música por más de 40 año en el sur de Texas, “Ya era parte de él.”

Irónicamente, la cultura hispana no era solo parte de Urbina Jones. Su madre gringa y padre mexico-ameriano se separaron cuando ella era muy joven y no se reconectó con su padre y su familia, incluyendo a su amada abuela, hasta después de la preparatoria. Urbina Jones ya estaba viviendo en Nashville cuando fue llamada a ir a San Antonio porque su abuelita estaba por morir. Antes de fallecer, ella le dijo a Stephanie en “spanglish” (a quien le llamaba mijia), “Tú naciste para ser el mensaje, el puente, para compartir la belleza de nuestra cultura con el mundo a través de tu música.”

Urbina Jones no conocía esa cultura, pero su abuela insistió que ella encontraría la manera de hacerlo. Así que se fue a México a aprender. Se quedó con una familia en una casa pequeña de San Miguel por tres meses estudiando en un instituto de idiomas extranjeros. Ella llegó como una “americana privilegiada” y se fue forrada de la cultura y comprometida a compartir esa historia en forma de canciones.

“Me enamoré de la gente, con su estilo de vida” dice ella. “Me hubiera quedado allí para siempre, pero ya tenía una misión. Entendí que mi abuela quería que tradujera y compartiera: lo que hace falta es la belleza, la cultura, el amor, la alegría, la pasión, el cariño, y la compasión que radica en el corazón de México.”

Ella tomó el segundo nom-

bre de su bisabuelo como su segundo nombre, hipotecó su casa (la primera de tres veces) e hizo su primer álbum “real”, Stephanie Urbina Jones en el 2002.

Desde entonces, ha aprendido a no solo confiar en el destino, sino a abrazarlo y dejarse llevar a donde sea — desde presentaciones en 14 países, incluyendo algunos de los festivales más prestigiosos del mundo (como lo son en Suiza el Festival de Jazz de Montreaux y en Japón Country Gold), hacer duetos con Nelson en la celebración de independencia Fourth of July Picnic y cantar con Vince Gill & The Time Jumpers su propia versión de “Shakin’ Things Up” (Sacudiendo Las Cosas), y también la hizo ser la primer artista mujer en tener un éxito #1 en los Texas Music Charts.

“Todos aman la pasión. Todos aman el corazón,” explica Urbina Jones. Desde que declaró como su misión celebrar la cultura hispana en canción, nunca se ha alejado de esa meta, aunque se haya convertido en ministro chaman y maestra Tolteca.

“Ahora confío.” nos dice ella de su propia pasión. “Confio en que sé que eso es lo que tengo que seguir.”

Los oyentes deberían hacer lo mismo también. Una vez que escuchan Tularosa, ellos sabrán lo que ella sabe: que estas culturas están unidas y este álbum fue hecho para ser.

Sunday

Clifford Owens: Photographs with an Audience

Clifford Owens will present the eighth iteration of his ongoing performance-based project "Photographs with an Audience" at Artpace. Previous iterations of this project have appeared in New York City, Philadelphia, Miami, Chapel Hill, Atlanta, Houston, and Manchester, England. Owens poses questions and prompts to the audience and they agree to respond by allowing Owens to photograph them and print a selection of photographs for his upcoming exhibition at Artpace.

*PLEASE NOTE: Contemporary art sometimes explores powerful issues. This performance is not suitable for younger participants.

Space is limited, so please arrive early to ensure a spot in the audience.

Event date: 10/7/2018
Time: 3:00PM - 4:00PM
Location: 445 N Main
 San Antonio, TX 78205
Phone: 210-212-4900

Sunday Cont.

Grand Finale of Hispanic Heritage Month

Join us at "Celebrando con AARP" for a day filled with food, fun, games, shopping, activities and dancing to live music from some classic local Tejano bands. Just before the music and dancing begin, we'll host a resource fair with local community organizations. Whether you come out for the dancing, the information or both—all are welcome! Bring your family and friends, lawn chairs and dancing shoes, and come ready to celebrate!

Entrance is FREE for the event, and the first 150 vehicle owners to show their AARP membership card will also get FREE parking.

Event date: 10/7/2018
Time: 12:00PM - 2:00PM

Monday

Indigenous People's Day

Indigenous Peoples Day honors the heritage and contributions of indigenous/Native Americans who inhabited these lands long before the arrival of Europeans. The Tejano Band of Mission Indians will provide a blessing, dance/drumming circle and craft/art exhibit.

Palo Alto College Courtyard

Event date: 10/8/2018
Time: 11:00AM - 12:30PM
Location: 1400 W. Villaret
 San Antonio, TX 78224
Phone: 210-486-3044



Tuesday

Yoga Around La Villita

Need to unwind? Grab a friend and come participate in the Yoga around La Villita series presented by Mobile Om and La Villita. Relax, unwind and get healthy at our monthly event series. Free parking provided at all City of San Antonio lots and garages. Each hour long session starts at 6:00pm. Join us October 9th in Plaza Nacional.

Event date: 10/9/2018
Time: 6:00PM - 7:30PM
Location: Maverick Plaza 418 Villita St.
 San Antonio, TX 78205



Wednesday

Community Input Bond Meeting

Event date: 10/10/2018
Time: 6:00PM - 7:00PM
Location: 400 Hot wells
 San Antonio, TX 78223



Senior Technology Session

Come learn how to operate your smartphone, tablets, laptops, IPad, or just ask a technology question.

Event date: 10/10/2018
Time: 11:00AM - 1:00PM
Location: Carver Branch Library
 3350 E. Commerce St., 78220

Thursday

SAPD Violence Intervention Conference

The goals of this conference are to: Provide education for professionals working with victims and offenders of domestic violence and sexual assault. Provide training for professionals investigating crimes for domestic violence and sexual assault.

Provide training for first responders, health care providers, schools, and university attending to domestic violence and sexual assault and human trafficking victims.

SESSIONS

All sessions are on a first come first served basis. Once a session reaches capacity, you will be asked to attend a different session.

CEU, TCOLE and Nursing credits will be available.

Event date: 10/11/2018
Time: 7:00PM - 10:00PM
Location: Community Bible Church
 2477 TX-1604 loop
 San Antonio, TX 78232

Friday

Disasterworks

E. C. Kanko is a local artist and UIW alumni. After obtaining her Bachelor of Fine Arts degree in 2010, her artwork branched out into many styles and mediums, including digital painting. Inspired by nature, current events, and social trends, she began an eight-year project that would become "Disasterworks."

In this series, E.C. Kanko creates parodies of well known masterpieces to make effective before-and -after imagery without using an actual side-by-side comparison. These illustrations address various environmental and social issues, from littering to violence.

Exhibit display: Fri., Oct. 12- Fri. Nov. 16, 2018

Event date: 10/12/2018
Time: 6:00PM - 8:00PM
Location: Condos Student Gallery
 4301 Broadway
 San Antonio, TX 78209

Saturday

El Camino Real de los Tejas Press Conference

NITR and The City of San Antonio invite you to celebrate a dedication of official National Park Service signing at La Villita on the corner of South Alamo and Villita Streets.

Event date: 10/13/2018
Time: 4:00PM - 6:00PM
Location: S. Alamo and Villita St 418
 San Antonio, TX 78205

Tricentennial Serve 300 SA Day

The Tricentennial Commission will carry out four 'Serve 300 SA' days throughout 2018. Several service projects will take place on the designated Serve 300 SA day in various locations throughout San Antonio.

Event date: 10/13/2018

Celebrating Our Heritage



Dr. Ricardo Romo

Hispanic Heritage Month is a time for celebration and also reflection. What are we celebrating and what does it say about who we are as a community? First, let's explore the origins of the celebration.

In September of 1968, President Lyndon B. Johnson proclaimed National Hispanic Week to be observed the week including September 15th and 16th. Twenty years later, Congress expanded the observance to a month long celebration (September 15-October 15).

President Johnson selected the week of mid September because Mexican Independence fell on September 16th, and September 15th was also the independence anniversary of five Latin American countries.

The call for a national celebration was a way to ac-

knowledge that the Hispanic population was a national force with which to reckon. Until the middle of the last century, Hispanics were largely concentrated in the Southwestern states. Today, they live in every state and every large city of America. According to the U.S. Census, as of July, 2017, 58.9 million Hispanics lived in the United States. Hispanics today are the largest ethnic or racial minority in the country and constitute 18.1 percent of the nation's total population.

In recent years, the U.S. Census has adopted the Hispanic term to include all the many different ethnic and racial groups that originated from Mexico, Central America, Caribbean and South America.

As might be expected, there is more than one national origins category for Hispanics and the observance of Hispanic Heritage Month will have ample variations in the Puerto Rican communities in New York compared to Salvadoran and Cuban communities of Miami. In Los Angeles and San Antonio, where Mexican Americans constitute the largest majority of Hispanic residents, the festivities of this month will have a largely Mexican influence.

The term Hispanic has a long history, and not everyone who comes from Mex-

ico, Central America, the Caribbean or South America feels comfortable with this ethnic designation. Newcomers from these countries often prefer the term Latino when speaking about their ethnicity or that of others from similar countries. Some individuals prefer to refer to themselves from their country of origin rather than the pan-ethnic term Hispanic or Latino.

Indeed, only the New Mexicans had a high preference for the term Hispanic. They believed that they were descendants of the first Spanish settlers who arrived in 1598. Thus for much of the last two centuries, they preferred to think of themselves as

"Hispanos" or people from Spain. However, the soldiers and settlers who conquered New Mexico in the seventeen century were largely mestizos, a blend of Spanish and Indian.

For Tejanos, as the Texas-Mexicans called themselves, the term Hispanic appeared in the language in the 1960s, about the time the term Chicano was gaining acceptance among college students, especially in California. Chicanos, living in South Texas, for example, did not see themselves as having Spanish roots, and preferred to think of themselves of Indian ancestry.

Governments around the world have always encountered some opposition or disagreement with terms they chose for diverse population groups. The United States is no different.

My father grew up in San Antonio when the



Mexican-origin population was referred to as Latin Americans. He enlisted and fought in WW II where he self identified as Mexican American. Books published in the 1950s and early 1960s would have described him as a Spanish-Speaking American. His sons preferred the terms Mexican American and Chicano. His grandchildren may refer to themselves as simply Texans or Americans, or they may use the more contemporary term Latino.

It certainly appears that what you call yourself is influenced not just by time and geography, but also by age and social class. Today, many of the younger generation have taken a liking to the term Latinx, a gender-neutral replacement for the terms Latino and Latina.

Writing for the student newspaper at UT Austin last year, Carlos Devora boldly proposed that "Latinx is a term that should be adopted into mainstream culture and used exclusively by every Latin based organization on campus."

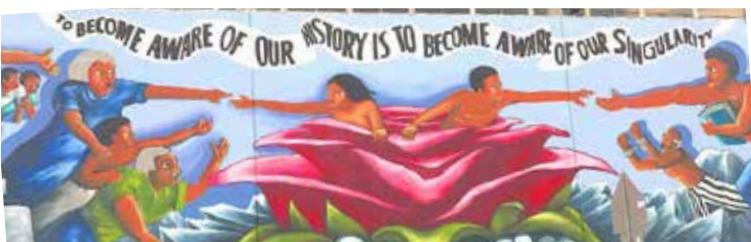
Others, such as actor Cheech Marin, suggested differently. Displeased with the Hispanic designation, he offered that "Hispanic is a census term that some dildo in a government office made up to include all Spanish-speaking brown people. It is especially annoying to Chicanos because it is a catch-all term that includes



the Spanish conqueror. By definition, it favors European cultural invasion, not indigenous roots." And the debate continues.

In recognition of Hispanic Heritage Month some museums are featuring Latino art. The McNay has an exhibit called "Pop America: 1965-1975" which includes Chicano artists as well as artists from Latin American. This show and the Centro de Artes' exhibit of works by Alberto Mijangos have placed Latino art in the forefront. Latino art can also be seen in numerous galleries around the city. Additionally, I suggest you visit the Latino section on the first floor of the San Antonio Public Library to learn more about Latino heritage.

In celebrating Hispanic Heritage in San Antonio, there is art to see, books to read, and music to listen to in different venues stretching from Market Square to Southtown. This week the Guadalupe Dance Company, Celebrando Tradiciones features folkloric dancing and live traditional Mexican music. Hispanic Month is a treat for young and old and for all different ethnic and racial groups. It should be enjoyed much like Fiesta. Have a good time.



FINANCIAL FOCUS

When Should You See a Financial Professional?



By Edward Jones

It can be challenging to achieve your financial objectives. Fortunately, you don't have to go it alone – but when should you seek help?

Here are some of the key life events in which you might be able to benefit from the services of a financial professional:

First professional job – Eventually, you will land that first job,

which will offer benefits and a 401(k) or similar employer-sponsored retirement plan. Since you may not have any experience with a 401(k), you may have several questions: How much should I contribute? What sorts of investments should I choose? When should I change my investment selections? A financial professional can help you review your plan and explain the aspects that may affect your investment choices.

Marriage – When you get married, you and your spouse may decide to merge your finances, including your investments. But if each of you brings similar investments to the table, you might create some redundancies. A financial professional can look at your respective portfolios and rec-

ommend ways to diversify. Generally, the more diversified you are, the greater your protection against market downturns that primarily hit one type of asset class. (However, while diversification can help reduce the impact of market volatility, it can't guarantee profits or protect against all losses.)

Children – Once you have children, you'll have new responsibilities – and you'll have some new financial issues that should be addressed. If something happened to you, could your children still have the same lifestyle and educational opportunities? Would they even be able to stay in the same home? To help ensure your children's security, you may need to add more life and disability insurance.

While life insurance could help

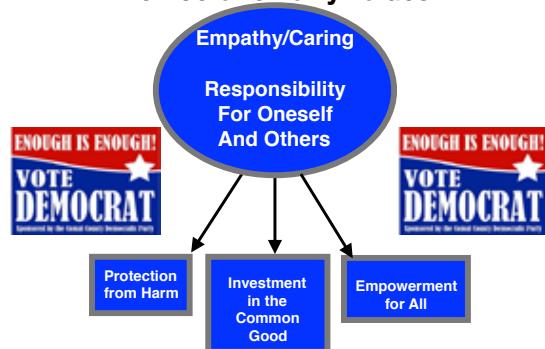
pay for your children's education, you also should prepare for education costs as if you will be around. So you may want to consider an education savings investment such as a 529 plan. A financial professional can help you with your insurance and education-funding needs.

Retirement – Once you retire, you will face a variety of financial decisions, but here's one of the most important ones: How much money should you withdraw each year from your retirement accounts? To choose an annual withdrawal rate that's appropriate for your needs, you should consider several factors: how much you have in your retirement accounts, how much Social Security you'll receive, what other sources of

income (such as part-time work or consulting) you might have, your age at retirement, your spouse's projected retirement assets, your retirement lifestyle, and so on. It might not be easy for you to consider all these elements and then arrive at a suitable withdrawal rate, but a financial professional has the experience, training and technology to help determine a figure that could work for you.

These aren't all the life events that may lead you to contact a financial professional, but they should give you a pretty good idea of the type of assistance you could expect over time. So, consider reaching out for the help you need, when you need it. Doing so could help make your life easier as you move toward your financial goals.

The Blue Wave Democratic Party Values



BELIEF IN THESE VALUES IS WHY DEMOCRATS SUPPORT:

Public Education	Consumer Protections	Universal Healthcare
Living Wages	National Security	Job Training
Voting Rights	Public Safety	Civil Rights
Women's Rights	Social Security	Immigration Rights

2018 GENERAL ELECTION IMPORTANT DATES:

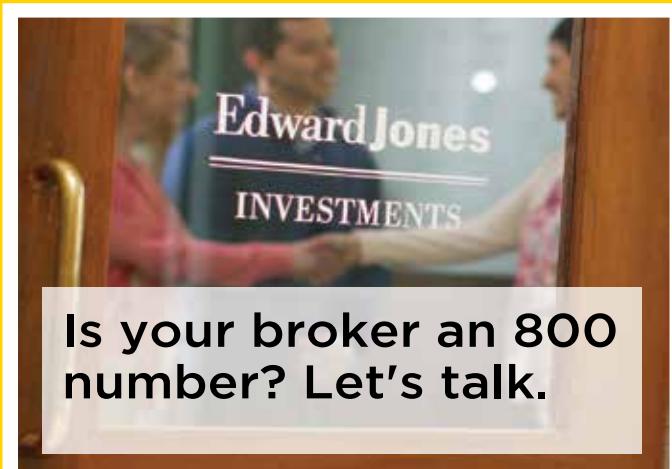
Last day to register to vote	Tuesday, October 9
First day of early voting	Monday, October 22
Last day to apply for Ballot By Mail	Friday, October 26
Last day of early voting	Friday, November 2
Election Office receives Ballot by Mail	Tuesday, November 6
General Election Day	Tuesday, November 6

For more information about the voting process, candidates, or to join the team:
Comal County Democratic Party
1592 W. San Antonio St. New Braunfels, TX 78130
web: comalcountydp.org 830-620-5739
Party Chair, Bob Rogers

Your Comal County Ballot—We Appreciate Your Vote

Beto O'Rourke, United State Senator	✓
Joseph Kopser, U.S. Representative, District 21	✓
Lloyd Doggett, U.S. Representative, District 35 – Voters in Comal County Precincts 201, 202,301,302,202, 304, and 306 ONLY	✓
Lupe Valdez, Texas Governor	✓
Mike Collier, Texas Lieutenant Governor	✓
Justin Nelson, Texas Attorney General	✓
Joi Chevalier, Texas Comptroller of Public Accounts	✓
Miguel Suazo, Texas Commissioner of General Land Office	✓
Kim Olson, Texas Commissioner of Agriculture	✓
Roman McAllen, Texas Railroad Commissioner	✓
Steven Kirkland, Justice, Texas Supreme Court, Place 2	✓
R.K. Sandill, Justice, Texas Supreme Court, Place 4	✓
Kathy Cheng, Justice, Texas Supreme Court, Place 6	✓
Maria T. Jackson, Presiding Judge, Court of Criminal Appeals	✓
Ramona Franklin, Judge, Court of Criminal Appeals, Place 7	✓
Steven Kling, Texas Senate, District 25	✓
Stephanie Phillips, Texas State Representative, District 73	✓
Edward Smith, Justice, Texas 3rd Court of Appeals, Place 2	✓
Chari Kelly, Justice, Texas 3rd Court of Appeals, Place 3	✓
Thomas J. Baker, Justice, Texas 3rd Court of Appeals, Place 5	✓
Gisela D. Triana, Justice, Texas 3rd Court of Appeals, Place 6	✓
Gloria Meehan, Comal County Clerk	✓
Dorothy Carroll, County Commissioner, Pct. 4-'xx Precincts Only'	✓

November 6, 2018 is the Vote of your LIFETIME!



Ernest J Martinez

Financial Advisor

1344 S Flores St
Suite 205
San Antonio, TX 78205
210-354-4915

www.edwardjones.com Member SIPC

Edward Jones®
MAKING SENSE OF INVESTING

NOTICIA PUBLICA

COMISIÓN DE CALIDAD AMBIENTAL DE TEXAS

AVISO DE RECIBO DE SOLICITUD E INTENCIÓN DE OBTENER PERMISO DE AIRE PERMISO PROPUESTO de CALIDAD DE AIRE NÚM. 153610.

SOLICITUD Preferred Sands of Atascosa, LLC, ha solicitado a la Comisión de Calidad Ambiental de Texas (TCEQ, por sus siglas en inglés) para autorización de Permiso de Calidad de Aire Núm. 153610, el cual autorizaría construcción de una planta de arena ubicada en 16750 Highway 16, Poteet, Condado de Atascosa, Texas 78065. Este enlace a un mapa electrónico de la ubicación general del sitio o de la instalación es proporcionado como una cortesía pública y no es parte de la solicitud o del aviso. Para la ubicación exacta, consulte la solicitud.

La instalación emitirá los siguientes contaminantes: monóxido de carbono, contaminantes peligrosos del aire, óxidos de nitrógeno, compuestos orgánicos, materia en partículas incluyendo partículas con diámetros de 10 miras o menos y 2.5 micras o menos, y óxidos de azufre.

Esta solicitud se presentó a la TCEQ el septiembre 17, 2018. La solicitud está disponible para ser revisado y copiado en la oficina central de la TCEQ, la oficina regional de la TCEQ en San Antonio y Poteet Public Library, 126 South 5th St., Poteet, Condado de Atascosa, comenzando el primer día de la publicación de este aviso. El expediente de cumplimiento normativo de la instalación, si alguno existe, está disponible para su revisión en la oficina regional de la TCEQ en San Antonio.

El director ejecutivo de la TCEQ ha determinado que la solicitud está completa administrativamente y llevará a cabo un examen técnico de la solicitud.

COMENTARIO PÚBLICO/REUNIÓN PÚBLICA Usted puede presentar comentarios públicos, solicitar una reunión pública, o solicitar una audiencia de caso impugnado a la Oficina del Secretario Oficial al domicilio a continuación. La TCEQ tomará en cuenta todos los comentarios públicos en la decisión final sobre la solicitud. La fecha límite para presentar comentarios públicos es 30 días después de que se publique el aviso en el periódico. El propósito de la reunión pública es proporcionar la oportunidad de presentar comentarios o hacer preguntas sobre la solicitud. Si el director ejecutivo determina que existe un importante nivel de interés público con respecto a la solicitud o si lo solicita un legislador local, se llevará a cabo una reunión pública sobre la solicitud. Una reunión pública no es una audiencia de caso impugnado.

Si sólo se reciben comentarios con respecto a la solicitud, la respuesta a los comentarios, junto con el aviso de la acción del director ejecutivo sobre la solicitud serán enviadas por correo a todas aquellas personas que presentaron comentarios o quienes se encuentren en la lista de correo para esta solicitud.

El director ejecutivo completará el examen técnico, expedirá una decisión preliminar sobre la solicitud, y se publicará y se enviará por correo un Aviso de Solicitud y Decisión Preliminar a aquellas personas que se encuentren en la lista de correo para esta solicitud. Ese aviso incluirá el plazo final para presentar comentarios públicos. Si una petición para una audiencia se presenta a tiempo en respuesta a este Aviso de Recibo de Solicitud e Intención de Obtener Permiso de Aire, el plazo para solicitar una audiencia de caso impugnado se extenderá a treinta días después de enviar por correo de la respuesta a los comentarios del director ejecutivo.

Después del plazo final para comentarios públicos y después de Aviso de Solicitud y Decisión Preliminar, el director ejecutivo tomará en cuenta los comentarios y preparará una respuesta para todos los comentarios públicos pertinentes y materiales, o significativos. Si se reciben comentarios, la respuesta a los comentarios, junto con la decisión del director ejecutivo con respecto a la solicitud, serán enviadas por correo a todas aquellas personas que presentaron comentarios públicos o quienes se encuentren en la lista de correo para esta solicitud.

OPORTUNIDAD PARA UNA AUDIENCIA DE CASO IMPUGNADO Usted puede solicitar una audiencia de caso impugnado. Una audiencia de caso impugnado es un procedimiento legal similar a un juicio civil en un tribunal de distrito del estado. Si no se recibe una solicitud para audiencia dentro del período de 30 días, no se dará otra oportunidad para audiencia. Una audiencia de caso impugnado sólo se concederá con base a cuestiones de hecho en disputa que son pertinentes y materiales para las decisiones de la Comisión con respecto a la solicitud. Además, la Comisión sólo concederá una audiencia sobre cuestiones que se presentan por usted u otros durante el período de comentarios públicos y no se retieren.

Una persona que puede estar afectada por contaminantes de emisiones atmosféricas de una planta tiene derecho a solicitar una audiencia. Si se solicita una audiencia de caso impugnado, debe presentar lo siguiente: (1) su nombre (o para un grupo o asociación, un representante oficial), dirección, y número de teléfono; (2) el nombre del solicitante y número del permiso; (3) la declaración “[yo/nosotros] solicito/solicitamos una audiencia de un caso impugnado”; (4) una descripción específica de cómo se vería adversamente afectado por la solicitud y emisiones atmosféricas de la planta de manera que no es común para el público en general; (5) la ubicación y distancia de su propiedad con relación a la planta; (6) una descripción de cómo usa la propiedad que pueda ser afectada por la planta; y (7) una lista de todas las cuestiones de hecho en disputa que usted presente durante el período de comentarios. Si la petición la hace un grupo o asociación, uno o más miembros que tienen derecho a solicitar una audiencia deben ser identificados por su nombre y dirección física. Los intereses que el grupo o la asociación busca proteger también se deben identificar. También puede presentar sus modificaciones propuestas a la solicitud/permiso que satisfarían sus inquietudes.

Después del cierre de todos los períodos de comentarios y de petición que aplican, el director ejecutivo enviará la solicitud y cualquier petición para una audiencia de caso impugnado a los Comisionados de la TCEQ para su consideración durante una reunión programada de la Comisión. La Comisión sólo puede conceder una solicitud de una audiencia de caso impugnado sobre los temas que el solicitante haya presentado en sus comentarios oportunos que no fueron retirados posteriormente. Si se concede una audiencia, el tema de la audiencia estará limitado a cuestiones de hecho en disputa o cuestiones mixtas de hecho y de derecho relacionadas a intereses pertinentes y materiales de calidad atmosférica que se hayan presentado durante el período de comentarios. Cuestiones tales como valor de propiedad, ruido, seguridad de tráfico y zonificación no están dentro de la jurisdicción de la Comisión para abordarse en este proceso judicial.

LISTA DE CORREO Además de presentar comentarios públicos, puede solicitar que le incluyan en una lista de correo para recibir futuros avisos públicos sobre esta solicitud específica enviada por correo por la Oficina del Secretario Oficial de la TCEQ, al enviar una petición por escrito a la Oficina del Secretario Oficial de la TCEQ a la dirección a continuación. **CONTACTOS DE LA AGENCIA E INFORMACIÓN** Comentarios públicos y peticiones se deben entregar por el Internet a www14.tceq.texas.gov/epic/eComment/ o se deben enviar por escrito a la Oficina del Secretario Oficial, MC-105, TCEQ, P.O. Box 13087, Austin, Texas 78711-3087. Tenga en cuenta que cualquier información de contacto que proporcione, incluyendo su nombre, número de teléfono, dirección de correo electrónico y dirección física, se agregará al registro público de la agencia. Para más información sobre esta solicitud de permiso o sobre el proceso de permisos, por favor llame sin cobro al Programa de Educación del Público al 1-800-687-4040. Si desea información en Español, puede llamar al 1-800-687-4040.

Se puede obtener información adicional también de Preferred Sands of Atascosa, LLC, 100 West Matsonford Road, Suite 101, Radnor, Pennsylvania 19087-4558 o al llamar a Eric Sturm, Air Regulations Consulting, LLC al número (402) 817-7887.

Fecha de Expedición: 26 de septiembre, 2018

Just a Thought: U.S. Hispanic Inventors



Steve Walker is a Vietnam Veteran, former Justice of the Peace and Journalist

By Steve Walker

In my days in Public School as a History teacher, I covered a number of inventors in the Civics class as part of the curriculum that highlighted those who contributed to the betterment of society.

Even as a student growing up, I recall we were exposed to numerous famous inventors and not so famous inventors who made a significant difference in our lives.

When we recall those giants of the past, we normally think of Thomas Edison and the light bulb, John Naismith the inventor of the game of Basketball, Samuel Morse

who invented the Morse code, or the Wright Brothers who are credited with the invention of the first airplane and Eli Whitney who invented the Cotton Gin.

But did we ever learn about Hispanic Americans who invented something to make our life easier? I don't recall any mentions of Hispanics who invented anything.

The first time I discovered Dr. Ellen Ochoa (1958-) Mexican-American, who invented Optical Lenses for Space was on Google. I was shocked to learn she became the first Hispanic female astronaut in space.

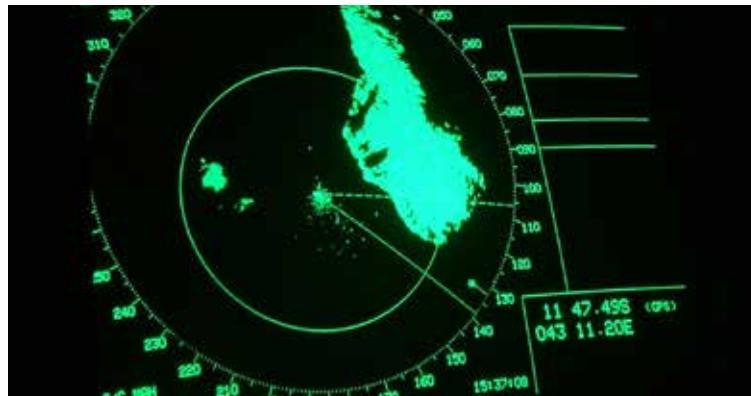


As a veteran of three space flights, logging over 719 hours in space, she was also an electrical engineer with

patents on high-tech optical recognition systems. I don't ever remember hearing about her exploits before googling her.

Then there was Luis Alvarez who in 1949 received a patent for a radio distance and direction indicator, essentially radar systems used during World War II to locate and land aircraft. Never heard of him either.

His contribution resulted in a major rethinking of nuclear theories. Alvarez was born in San Francisco and was living in Santa Fe when he received his patent. He was awarded the Nobel Prize in Physics



the father of sixties Folk Singer Joan Baez. I grew up with the protest songs of Joan Baez but never heard of her father. Baez grew up in Brooklyn and considered becoming a minister before turning to mathematics and physics before contributing to the early development of those X-Ray Microscopes.

Severo Ochoa, was born in Spain but migrated to the US in 1942 when he was appointed Research Associate

of Medicine for his work on the synthesis of RNA which is closely related to one's DNA. Surprise to me.

Sadly as one who never read about these Hispanic American inventors until officially googling the term "Hispanic Inventors," I have to assume very few La Prensa Texas readers ever heard of them either. I realize that they were forgotten, ignored and systematically excluded in the History books pertain-



in 1968, and in 1978 was inducted into the National Inventor's Hall of Fame.

Then there is Albert Vincio Baez (1912-2007) Mexican-American who invented the 1st X-Ray Microscope. Ever hear of him in History class? Turns out that Baez was a prominent Mexican American physicist and

ate in Medicine at the New York University School of Medicine. During his tenure he subsequently became Assistant Professor of Biochemistry (1945), Professor of Pharmacology (1946), Professor of Biochemistry (1954), and Chairman of the Department of Biochemistry.

In 1956, he became an American citizen and in 1959, Ochoa was awarded the Nobel Prize for Physiol-

ing to their major contributions.

This is an educational travesty. Hopefully the new generation of Hispanic inventors will be acknowledged and lauded for their discoveries and contributions. We can only hope with more exposure that it will be better in the future for the young Hispanic American who steps up to make our world a better place.

BLUE PLATE
AWARD
WINNER!

La Monita

tortilleria

Barbacoa, Tamales, Chicharrones
Masa y Tortillas

(210) 432-0332

3202 Guadalupe St, San Antonio, TX 78207

Solo un pensamiento: Inventores hispanos de EE. UU



Steve Walker is a Vietnam Veteran, former Justice of the Peace and Journalist

Por Steve Walker

En mis días en la escuela pública como profesor de historia, cubrí a varios inventores en la clase de educación cívica como parte del plan de estudios que destacaba a aquellos que contribuían al mejoramiento de la sociedad.

Incluso como un estudiante que crece, recuerdo que estu-

juego de baloncesto, Samuel Morse, quien inventó el código Morse, o los hermanos Wright a quienes se les atribuye la invención de la primer avión y Eli Whitney que inventaron el Cotton Gin.

Pero, ¿alguna vez aprendimos sobre los hispanoamericanos que inventaron algo para hacer nuestra vida más fácil? No recuerdo ninguna mención de los hispanos que inventaron algo.

La primera vez que descubrí a la Dra. Ellen Ochoa (1958-) mexicano-estadounidense, quien inventó las lentes ópticas para el espacio, fue en Google. Me sorprendió saber que se convirtió en la primera mujer astronauta hispana en el espacio. Como veterana de tres vuelos espaciales, con un registro de más de 719 horas en el espacio, tam-

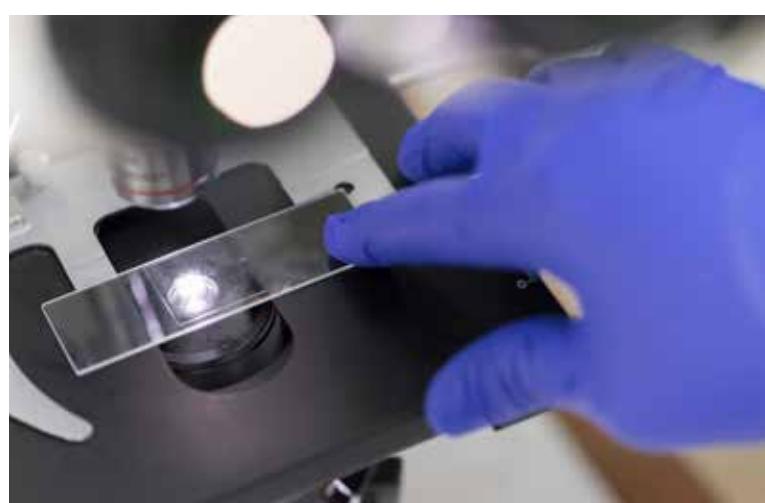


patente para un indicador de distancia y dirección de radio, esencialmente sistemas de radar utilizados durante la Segunda Guerra Mundial para localizar y aterrizar aeronaves. Nunca he oído hablar de él tampoco.

Su contribución dio como resultado un importante replanteamiento de las teorías nucleares. Alvarez nació en San Francisco y vivía en Santa Fe cuando recibió su patente. Fue galardonado con el Premio Nobel de Física en 1968, y en 1978 fue incluido en el Salón de la Fama del Inventor Nacional.

Luego está Albert Vinicio Baez (1912-2007) mexicano-estadounidense que inventó el primer microscopio de rayos X. ¿Has oído hablar de él en la clase de historia? Resulta que Baez era un prominente físico mexicano-estadounidense y el padre de la cantante folclórica de los años sesenta Joan Baez. Crecí con las canciones de protesta de Joan Baez, pero nunca escuché de su padre. Baez creció en Brooklyn y consideró convertirse en ministro antes de dedicarse a las matemáticas y la física

Nobel de Fisiología o Medicina por su trabajo sobre la síntesis de ARN, que está estrechamente relacionado con el ADN. Sorpresa para mí. Lamentablemente, como alguien que nunca leyó sobre estos inventores hispanoamericanos hasta que oficialmente buscó en Google el término "Inventores hispanos", debo asumir que muy pocos lectores de La Prensa Texas han oido hablar de ellos. Me doy cuenta de que fueron olvidados, ignorados y sistemáticamente excluidos en los libros de Historia relacionados con sus principales contribuciones. Esta es una farsa educativa.



la Escuela de Medicina de la Universidad de Nueva York. Durante su mandato, posteriormente se convirtió en Profesor Asistente de Bioquímica

(1945), Profesor de Farmacología (1946), Profesor de Bioquímica (1954) y Presidente del Departamento de Bioquímica. En 1956, se convirtió en ciudadano estadounidense y en 1959, Ochoa recibió el Premio



vimos expuestos a numerosos inventores famosos y no tan famosos inventores que hicieron una diferencia significativa en nuestras vidas.

Cuando recordamos a esos gigantes del pasado, normalmente pensamos en Thomas Edison y la bombilla, John Naismith, el inventor del

bien fue ingeniera eléctrica con patentes en sistemas de reconocimiento óptico de alta tecnología. No recuerdo haber escuchado acerca de sus hazañas antes de buscar en Google.

Luego estaba Luis Álvarez, quien en 1949 recibió una

Esperemos que la nueva generación de inventores hispanos sea reconocida y elogiada por sus descubrimientos y contribuciones. Solo podemos esperar con mayor exposición que será mejor en el futuro para el joven hispanoamericano que se esfuerza por hacer de nuestro mundo un lugar mejor. Como siempre, escribo "Sólo un pensamiento".

Gorgeous New Facility • Opening October 22, 2018

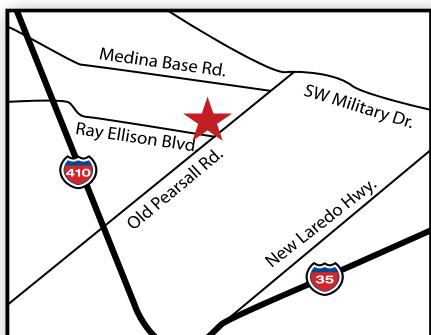
CentroMed

INDIAN CREEK CLINIC



Pediatrics • Family Practice • Dental • Lab • Eligibility • Centro Fitness

WELCOMING NEW PATIENTS!



**5439 Ray Ellison Blvd.
San Antonio, TX 78242**

(Across from Alen B. Shepard Middle School)

HOURS:

Monday, Wednesday, Friday	8 am - 5 pm
Tuesday, Thursday	8 am - 7 pm

Accepting Medicaid, CHIP, Medicare and most private insurances.
Patients without insurance are charged on a sliding scale.

Hablamos Español!

Call to Schedule an Appointment Today: 210-922-7000